

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

5 JUILLET 2000

Projet de loi modifiant le Code judiciaire, la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats et la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire

AMENDEMENT

Nº 1 DE M. VANDENBERGHE

Art. 17bis (nouveau)

Insérer un article 17bis (nouveau) rédigé comme suit :

«Art. 17bis. — À l'article 21, alinéa 5, de la loi du 18 juillet 1991 modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats, modifiée par la loi du 22 décembre 1998, les mots «Les référendaires à la Cour d'arbitrage» sont remplacés par les mots «Les référendaires à la Cour de cassation et à la Cour d'arbitrage.»

Voir:

Documents du Sénat:

2-477 - 1999/2000:

Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

5 JULI 2000

Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem en van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken

AMENDEMENT

Nr. 1 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 17bis (nieuw)

Een artikel 17bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 17bis. — In artikel 21, vijfde lid, van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en werving van magistraten, gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, worden de woorden «De referendarissen bij het Arbitragehof» vervangen door de woorden «De referendarissen bij het Hof van Cassatie en bij het Arbitragehof.»

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-477 - 1999/2000:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Justification

Les référendaires à la Cour d'arbitrage, les membres de l'auditorat au Conseil d'État et les membres du bureau de coordination au Conseil d'État sont dispensés de l'examen d'aptitude professionnelle donnant accès à la magistrature (voir l'article 21, dernier alinéa, de la loi du 18 juillet 1991 modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats).

Les référendaires à la Cour de cassation ne bénéficient pas de cette dispense, bien qu'ils doivent être lauréats d'un concours (article 259*quinquies* du Code judiciaire).

Le présent amendement tend à remédier à cette inégalité en dispensant aussi les référendaires à la Cour de cassation de l'examen d'aptitude professionnelle.

Verantwoording

De referendarissen bij het Arbitragehof, de leden van het auditoraat bij de Raad van State en de leden van het coördinatiebureau worden vrijgesteld van het examen inzake beroepsbekwaamheid dat toegang verleent tot de magistratuur (zie artikel 21, laatste lid, van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en werving van magistraten).

Een dergelijke vrijstelling geldt niet voor referendarissen bij het Hof van Cassatie, ondanks het feit dat zij dienen geslaagd te zijn voor een vergelijkend examen (zie artikel 259*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek).

Dit amendement wenst aan deze ongelijkheid te verhelpen door ook de referendarissen bij het Hof van Cassatie van het examen inzake de beroepsbekwaamheid vrij te stellen.

Hugo VANDENBERGHE.